

## **CULTURAS ORIGINARIAS Y TURISMO COMUNITARIO**

### **Espacios interdisciplinarios e interculturales para la revitalización del patrimonio en el mundo Mapuche (Tralcao sur de Chile)<sup>1</sup>.**

**Dra. Marisela Pilquimán**, Universidad de Los Lagos; **Dr. Juan Carlos Skewes**, Universidad Alberto Hurtado; **Dra. (c) Guerra, Debbie Elena**, Universidad Austral de Chile; **Dr. (c) Christian Henríquez**, Universidad Austral de Chile

#### **Resumen**

El turismo comunitario se presenta como un espacio intercultural a través del cual se ofrece a la gestión cultural una oportunidad para visibilizar prácticas patrimoniales que resultan esquivas al especialista tanto como al protagonista territorial. Esta oportunidad se puede capitalizar mediante prácticas educacionales formativas interdisciplinarias que, organizadas en torno a la hospitalidad y reciprocidad con las comunidades locales, pueden engarzarse con las reivindicaciones orientadas hacia la recuperación del paisaje. En esta contribución se presenta una experiencia que articula, a partir de la identificación de prácticas patrimoniales, los procesos formativos de la educación formal con las necesidades y demandas locales de una comunidad indígena mapuche. Estudiantes universitarios del Programa de Honor en Estudios Ambientales de la Universidad Austral de Chile y estudiantes de la enseñanza media participantes del proyecto Pre Honor: Nido de Adolescentes Eco Líderes, se involucran en una iniciativa que, a través de un quehacer práctico centrado en el desarrollo del turismo comunitario, procura robustecer la relación de la comunidad con su entorno a la par que profundizar la comprensión que las y los estudiantes tienen de la realidad de los pueblos originarios.

**Palabras Claves:** Turismo comunitario; patrimonio; gestión educacional; mapuche.

---

<sup>1</sup> Esta presentación es parte del proyecto Fondecyt 1090465: "Los paisajes del agua".

## **INDIGENOUS CULTURES AND COMMUNITY TOURISM Interdisciplinary and intercultural spaces for the revival of the Mapuche heritage (Tralcao south of Chile).**

**Dra. Marisela Pilquimán**, Universidad de Los Lagos; **Dr. Juan Carlos Skewes**, Universidad Alberto Hurtado; **Dra. (c) Guerra, Debbie Elena**, Universidad Austral de Chile; **Dr. (c) Christian Henríquez**, Universidad Austral de Chile

### **Abstract**

Community tourism represents an intercultural space in which cultural management is allowed to build up an innovative empirical approach on heritage, unknown both to experts and territorial actors. Such opportunity may be implemented through interdisciplinary educational activities that involucrate local communities and are based on hospitality and mutuality. These activities may be associated with reclamations for landscape regeneration. This paper brings together, through the identification of certain heritage practices, formal educational activities with the local needs of the Mapuche indigenous community. University students of the Master's course in Environmental Studies of the "Universidad Austral de Chile", together with high-school students participating in the project "Pre Honor: Nido de Adolescentes Eco Líderes", are involved in an initiative for the empirical development of community tourism. Such experience is expected to strengthen the relationship of the community with its surroundings and to help the students to increase their understanding of indigenous local reality.

**Keywords:** Community tourism; heritage; educational management; mapuche.

## 1. Introducción.

La recuperación del territorio ancestral, el fortalecimiento de la cultura y la revalorización de los conocimientos propios son actualmente prioridades de los pueblos originarios en Chile, que, frente a una historia de despojo y vulnerabilidad, tratan de conservar su patrimonio tangible e intangible en un contexto amenazado por los intereses de grandes conglomerados económicos. En el caso del pueblo mapuche (gente de la tierra en su lengua, el mapuzüngun), constituido actualmente en la sociedad indígena mayoritaria (INE, 2002) y uno de los pueblos originarios que históricamente habita desde tiempos precolombinos parte de los territorios de lo que hoy constituye el Estado de Chile (Véase a Bengoa, 1985), estas reclamaciones se fundan básicamente en la reducción drástica de su territorio histórico, los intentos de disolución paulatina de sus rasgos singulares y la sumisión a la arbitrariedad de políticas reduccionistas impulsadas por el Estado de Chile (Sepúlveda, 2007; Duquesnoy, 2012), a lo que ha de sumarse sus actuales aspiraciones de desarrollar planes de vida destinados a mitigar los efectos perniciosos de las políticas de orientación neoliberal aplicadas en el país en los últimos 30 años.

En el centro de esta tensión se revela el habitar como la práctica que define los contornos patrimoniales que sirven de sustento a los reclamos por el espacio propio. No obstante, tales contornos resultan esquivos a la razón discursiva y reclaman de un trasfondo intercultural para visibilizarlos (Sellin 1996; Strang 2006). La gestión cultural se presenta, en este sentido, como una oportunidad para visibilizar prácticas patrimoniales que por su naturaleza no resultan evidentes frente a la mirada y experiencia de los actores territoriales.

La experiencia analizada en este caso procura producir un trasfondo intercultural que permite simultáneamente: (1) Visibilizar prácticas culturales que permiten reafirmar la relación paisajística entre la comunidad y su entorno, y, muy particularmente, con el agua, (2) Constituir tales prácticas en el fundamento de un turismo comunitario que tienda puentes entre grupos de raigambre diversa, y (3) Revisar críticamente las prácticas pedagógicas formales de la enseñanza media y superior.

Para estos efectos se diseñó una experiencia que, inspirada por una concepción de turismo comunitario fundado en los conceptos de hospitalidad y reciprocidad, permitió hacer coincidir a una comunidad mapuche, Tralcao en el sur de Chile, con estudiantes de enseñanza media de la ciudad de Valdivia incorporados en el proyecto Pre Honor: Nido de Adolescentes Eco Líderes [NAEL, en adelante] y con estudiantes universitarios del Programa de Honor en Estudios Ambientales [PHMA, en adelante] de la Universidad de Austral de Chile, programas que representan innovaciones pedagógicas sin precedentes en Chile (Skewes, Sampaio, Conway, 2006, 2007).

El PHMA es una oferta transdisciplinaria para estudiantes de distintas carreras que expresan sensibilidad ambiental y social que, a través de la práctica, encaran problemas transversales atinentes a la sociedad humana (por ejemplo, catástrofes, sustentabilidad, agua). El desafío de estos programas es contribuir a la formación de liderazgos que puedan contribuir a procesos de toma de decisiones en materias socioambientales.

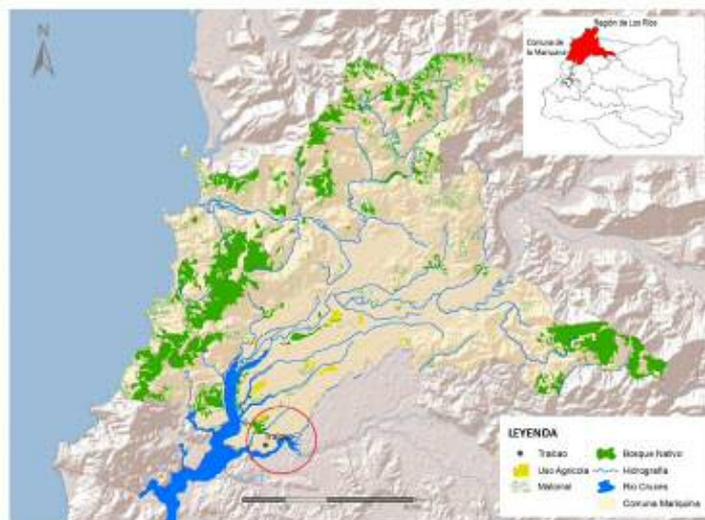
## **2. Tralcao: Desde el Santuario de la Naturaleza hasta la crisis ambiental.**

Tralcao es una localidad cuyo topónimo deriva de la expresión tralkan, que significa en mapudungun lugar de truenos, aunque sus habitantes tradicionalmente lo traducen como “escopeta”, probablemente asociado al sonido que ésta emite. Se ubica en el corazón del Santuario de la Naturaleza Carlos Anwandter, en la comuna de Mariquina, a veinte kilómetros de la ciudad de Valdivia, capital de la Región de Los Ríos (Sampaio, Henríquez y Dalabrida, 2008; Henríquez et al 2009).

La zona presenta un complejo hidrográfico importante, destacando los ríos Cruces y Pichoy y el estero Collimaico, que colindan con todo el territorio comunitario, constituyéndose en el referente que otorga a Tralcao la condición de isla (Figura N° 1). Su paisaje humano se caracteriza por una presencia importante de población mapuche, especialmente adulta, situación explicable por las transformaciones ocurridas en el mundo rural donde se han producido migraciones de jóvenes hacia las grandes urbes en busca de oportunidades laborales y/o de estudio (Cuadro N° 1).

Los habitantes de esta localidad desarrollan actividades polirubricadas asociadas a la agricultura de subsistencia (cultivo de hortalizas, recolección de frutas y hongos, crianza menor de animales y aves, elaboración artesanal de conservas, mermeladas y quesos, etc.). Se complementan además una serie de labores vinculadas al comercio minorista, a la construcción y el turismo.

Figura N° 1: Ubicación geográfica de Tralcao.



Fuente: Elaboración Antonia Zambra.

En el siguiente cuadro resumen aparece una breve clasificación en cuanto a las características de la población mapuche que habita en este territorio y actividades productivas realizadas en la localidad.

Cuadro N° 1: Antecedentes demográficos y productivos del área de estudio.

Localidad	Total Población	Total Población Mapuche	Total hombres	Total mujeres	Población de 0 a 14	Población de 15 a 29	Población de 30 a 59	Población de 60 y +	Actividades productivas principales			
									A	C	S	C'
Tralcao	279	89	144	135	71	49	113	46	X	X	X	X
Total comuna	18.223	4.202	9.361	8.862	5.453	3.923	6.532	2.315				
% sobre el total comunal	1,5	2,1	1,5	1,5	1,3	1,2	1,7	2,0				

Fuente: INE, Censo de Población y Vivienda 2002. Versión Redatam. Elaboración propia.

\*Nomenclatura: A. Agricultura. C. Comercio minorista. S. Servicios. C'. Construcción.

Esta localidad históricamente se constituyó en un nodo de articulación entre mundos culturales diferenciados. En el medio de un sistema fluvial complejo como es el río Cruces, la localidad es una estación de rutas coloniales y comerciales que unieron a Valdivia, como enclave colonizador, tanto con la costa como con la pre-cordillera norte de la provincia, en la zona fronteriza que separó a mapuches de españoles primero y luego, hasta 1880, de chilenos (Guarda 2001). El río Cruces permitió el tráfico fluvial y los residentes de Tralcao vieron pasar hacia el sur a pequeños comerciantes indígenas que traían sus mercaderías y a españoles y chilenos que pujaban por los yacimientos auríferos de Villarrica y Madre de Dios hacia el norte (Treutler 1861). El puerto Vigas se usaba como embarcadero para acceder a la ciudad de Valdivia.

Esta localidad nace, pues, con una doble impronta: la de ser bicultural y la de estar en un paisaje definido por el curso de las aguas. La agricultura para el autoconsumo se integra a la biodiversidad del medio donde la pesca menor y la caza del coipo (*Myocastor coypus*) pasan a constituir una referencia escénica para los propios habitantes y que, con el curso del tiempo, atraerá no sólo visitantes en busca de descanso y recreación al aire libre sino también científicos interesados por la gran variedad de avifauna propia del ecosistema local. Sin embargo, con el terremoto de 1960 esto cambia radicalmente toda vez que la zona entera se inunda desbordando el curso fluvial. El efecto del sismo, desde el punto de vista de la comunidad local, acarrea consecuencias benéficas no esperadas: limita, por una parte, la explotación agrícola mayor – favoreciendo el desarrollo de prácticas de autoconsumo versus la existencia de un régimen hacendal basado en el salario y las prestaciones personales – y, por la otra, permite ampliar el sustento ecológico para las diversas especies que pueblan el territorio, siendo el cisne de cuello negro (*Cygnus melancoryphus*) el ave emblemática del territorio.

Las nuevas condiciones se tradujeron en la creación del Santuario de la Naturaleza “Carlos Anwandter” – protegido bajo las convenciones internacionales de Ramsar (ver WWF 2005) – y el desarrollo de una actividad turística que incluía desplazamientos por el río con visitas a las localidades de Punucapa y al reconstruido fuerte de San Luis de Alba de Cruces del siglo XVII en el extremo norte del Santuario. El desarrollo de esta actividad estimuló a los actuales residentes de Tralcao a desarrollar iniciativas que pudieran beneficiarles en este sentido. Descubrieron el valor escénico del “manto de algodón”, como ellos llamaban al agrupamiento de cisnes de cuello negro, y – valiéndose de fondos públicos – habilitaron un mirador para el disfrute público (proyecto Agenda 21). Asimismo, conectaron otras de sus producciones – cerezas y manzanas – a las actividades que se iniciaban en el territorio organizando un festival de la cereza y produciendo sidra, bebida y conservas.

No obstante, el promisorio desarrollo de las actividades turísticas sufre un colapso total al instalarse río arriba la Planta Valdivia de la Empresa de Celulosa Arauco (CELCO), cuyas operaciones se inician el año 2004. A no más de cuatro meses las primeras víctimas de la operación son los cisnes de cuello negro. Un fuerte movimiento ciudadano se genera en torno a la protección de esta ave emblemática –Acción por los Cisnes– sin que logre evitar el fatídico desenlace que termina la presencia de una especie que llegó a contar a más de diez mil ejemplares en el curso fluvial (Lopetegui et.al. 2007; Simonetti et.al. 2006). Junto a ello, el río cambia su coloración perdiendo otro de sus atributos escénicos. En el nuevo escenario se abandonan los viajes turísticos y los miradores dispuestos para los visitantes permanecen como el testimonio material de una promesa frustrada por intereses externos.

La preocupación actual de los habitantes de Tralcao es recuperar el paisaje que les fuese arrebatado por la acción de CELCO. En el conflictivo contexto en que tocó a la comunidad sobrevivir se producen aprendizajes que son significativos en la hora actual: se reconocen a sí mismos como indígenas, identidad que se había desdibujado durante el siglo XX y comienzan a valorar desde un punto de vista ecológico sus actividades y producciones. Al descubrirse indígenas descubren también la importancia de la ecología para la subsistencia de su propia identidad. Sin embargo, la condición indígena les plantea un dilema del que es necesario escapar a objeto de continuar con su identidad: la afirmación de la identidad ha supuesto la disociación del otro. En el caso chileno esta disociación es especialmente lesiva por el etnocentrismo y prejuicio racial que predispone a la población chilena contra el pueblo mapuche.

Cabe destacar que “en términos de relaciones interétnicas con los indígenas, Chile exhibe una realidad contradictoria: desde su discurso social y público los miembros de la sociedad mayoritaria se muestran abiertos y tolerantes respecto de los indígenas” (Merino, 2007: 606), pero en términos de relaciones interpersonales e interacción cotidiana la actitud generalizada de la sociedad no indígena tiende a ser distante, desconfiada y prejuiciada respecto de los indígenas, especialmente respecto de los Mapuche en tanto grupo indígena mayoritario en Chile (Mellor, et al., 2009). Las demandas de los pueblos originarios requieren, en este sentido, de mayor articulación con las propuestas de otros actores, para lo que se hace necesaria una mayor sensibilización del público en general. Una adecuada gestión local requiere plantearse desde una perspectiva intercultural, de modo de establecer marcos de referencia que pongan en común las experiencias indígenas y no indígenas y logren comprometer a la diversidad de actores en una práctica de emancipación. La valoración y recuperación del paisaje entendido como el producto sociocultural creado por la objetivación sobre el medio y, en términos espaciales, de la acción social tanto de carácter material como imaginario (Criado, 1999), plantea oportunidades interesantes que se exploran en esta experiencia.

En el otro sector: el de la sociedad chilena en general, autodefinida como no indígena existen trampas que, a nivel de la educación formal, atentan contra las posibilidades de facilitar el encuentro con los pueblos originarios. No es el caso detenerse en las características del sistema educacional pero sí subrayar los aspectos que resultan claves a la hora de entender la relación con el medio social y, muy especialmente, con el mundo indígena. El exceso disciplinar, racionalista e ideológico que se imprime a la formación tanto secundaria como universitaria; la desconexión con los procesos sociales de los que la educación es parte, y el carácter eminentemente eurocéntrico son tres componentes invariantes en la trayectoria educacional de un o una estudiante chilena.

### **3. Una estrategia formativa.**

Desde el punto de vista de la gestión, la opción de encarar las limitaciones impuestas por el sistema escolar pasan por proporcionar una formación transdisciplinar vinculada al medio y con una revaloración del saber local, tal cual Max-Neef (2005) define transdisciplina, a saber: “La investigación disciplinaria concierne a un solo nivel de Realidad. La transdisciplinaria, en cambio, extiende su acción a través de varios niveles de Realidad, en el caso de la transdisciplinaria fuerte, y a varios niveles de Organización (quizás a veces Realidades) en el caso de la transdisciplinaria débil. Disciplina y transdisciplina no son antagónicas, sino que se complementan. El tránsito desde una a la otra, alcanzando visiones desde distintos niveles de Realidad simultáneamente, genera enriquecimientos recíprocos del conocimiento que facilitan la comprensión de la complejidad. La transdisciplina más que una nueva disciplina o super-disciplina es, en realidad, un modo distinto de ver el mundo, más sistémico, más holístico”.

El desafío de generar una propuesta de formación transdisciplinar se da en el contexto del PHMA, cuya replicabilidad en la enseñanza media se explora a través del proyecto Ecolíderes (NAEL), con cuyas y cuyos integrantes se desarrolló la experiencia piloto que sirve de base a este artículo y a través de la que se procura revisar críticamente prácticas pedagógicas que se desarrollan de modo disciplinar y aisladas de su entorno, para lo cual se crea un vínculo comunitario a través del que se visibilizan prácticas patrimoniales que cabe articular al turismo comunitario como una alternativa local de desarrollo. La relación con la Comunidad Indígena Tralcao Mapu comienza con el curso Filosofías del Desarrollo ofrecido en el año 2005 por el PHMA y a través del que se radican algunas propuestas de desarrollo alternativo, las que son revisitadas el 2010 con el curso del mismo nombre, esta vez articulado con el proyecto NAEL.

Cuadro N° 2: Muestra de actores participantes en la investigación.

Estrato	Mujeres	Hombres	Rango etáreo	Total
Curso Filosofías del Desarrollo	8	8	21 a 25 años	16
Curso Reflexiones sobre sustentabilidad	1	3	21 a 25 años	4
Estudiantes secundarios, Pre-Honor	10	2	16 a 18 años	12
Actores locales	7	3	30 a 60 años	10
Total	26	16		42

Fuente: Elaboración propia a partir de datos proyecto FONDECYT F-1090465.

En forma complementaria y dentro del mismo marco se implementa una metodología de trabajo en la técnica del transecto para identificar las principales amenazas y oportunidades que se procura encarar a través de esta iniciativa, la incluyen una jornada intensiva en terreno en octubre del mismo año.

El transecto se basa en la recolección de informaciones durante caminatas de reconocimiento de un área, mediante observaciones sistemáticas sobre la biodiversidad, la actividad humana existente, y el uso y relación sociedad naturaleza encontradas. Por medio de conversaciones informales, se recolectan nombres lugares, plantas, animales, actividades humanas, problemas sociales y ambientales (causas y posibles soluciones) entre otro (Seixas, 2005). Posteriormente, mediante talleres participativos, discusiones, presentaciones del Transecto, se pudieron identificar diversos problemas que la misma comunidad asume como relevantes.

En este ejercicio, asimismo, se pone en juego la posibilidad de generar nuevas formas de conocimiento transdisciplinario. El relato de la experiencia de hospitalidad vivida por el grupo inter-generacional de estudiantes de los curso Filosofías del Desarrollo del PHMA y el proyecto Nido de Adolescentes Ecolíderes en el Wallmapu da cuenta de la disputa por el uso de los recursos naturales –tal es el caso de los cursos de agua– y deja al descubierto la necesidad de salvaguardar el patrimonio territorial mapuche construyendo de manera solidaria propuestas de turismo como alternativa para el rescate, la difusión y la conservación del mundo mapuche.

#### 4. Anclando una alternativa.

El trabajo de las y los estudiantes del PHMA y de ECOLÍDERES se concentró en fortalecer aquellas áreas que tras la realización del transecto se revelan como amenazas, a saber: (1) Contaminación del agua y aire, (2) Desgaste dirigencial y falta de capacitación, (3) Falta de infraestructura turística, y (4) Problemas de salud pública. Las respuestas generadas se concentraron en el diseño participativo de iniciativas de la comunidad que junto con fortalecer su presencia regional

podiese motivar a los propios habitantes en un proyecto de más largo aliento.

El turismo comunitario, tal como la propia comunidad propone, aparece en este contexto como un núcleo estratégico para aglutinar las diversas acciones involucradas. De aquí que la primera tarea asociada a este propósito fue el diseño de la imagen de la comunidad, a ser incorporada tanto en la señalética como en los diversos materiales de difusión usados para atraer un turismo motivado por el compromiso y la reciprocidad en la relación con la comunidad. El diseño debía incorporar aquellas prácticas cuyo valor estratégico las anclan en el repertorio patrimonial de la comunidad y que, por lo tanto, reclaman expresión visual.

“Para lograr una composición equilibrada y coherente a los requerimientos”, escriben los estudiantes, “exigidos por la comunidad, los distintos elementos identificados se trabajaron de forma jerarquizada, teniendo presente que lo más importante era TRALCAO como el elemento central; otro componente incorporado fue el fogón mapuche y los humedales ambos figuras icónicas de fácil identificación tanto para los tralcawinos como para un visitante externo, la tierra y el río como la base paisajística de la localidad, y finalmente la cereza y el kultrun, las plataformas turística y cultural respectivamente”.

La propuesta original de una imagen comunitaria, luego de una última corrección con la comunidad, incluyó la figura de los cisnes, “puesto que para sus habitantes es importante recordar y poner en valor también aquellas aves que antiguamente embellecían el paisaje natural”. El logotipo final incorpora siete elementos - TRALCAO, ruka, cisne, vegetación, cereza, río, tierra - y se representa en dos colores – negro y verde musgo, haciendo prevalecer el nombre de la localidad y sus raíces mapuche.

El anclaje de la imagen comunitaria se complementa con la implementación encargada a los otros tres grupos de diseñar e implementar la señalética, restaurar el mirador, y recuperar una compostera. La implementación de señalética, mesa de picnic y pasamanos en el sector del puerto, con un llamado de bienvenida en español y mapuzungun recupera los contornos de las prácticas habituales de paseo y recreación de las y los lugareños que ahora se engarzan con sus visitantes.

Figura N° 2: Imagen comunitaria de Tralcao.



Fuente: Elaboración en el marco del trabajo presentado.

Como lo señala el grupo de estudiantes que – en conjunto con personas de la comunidad - reparó el mirador: “Este trabajo en equipo, se preocupó de realizar una obra que fuera consecuente con el lugar en que estaba inmerso y que sea sostenible y replicable en el tiempo”.

La recuperación del mirador – abandonado junto con la desaparición de los cisnes - revirtió su sentido original: de constituir una estación para la contemplación de la avifauna pasa a ser un observatorio de una catástrofe ambiental, la cual se documenta en un panel informativo adosado a la construcción. Algo similar ocurre con la revitalización de una compostera y el diseño de recipientes reciclados para las basuras. En ambos casos, la comunidad busca hacer frente a las agresiones ambientales de personas que llegan desde el exterior a botar basura en las inmediaciones de la comunidad y también de malas prácticas locales en la gestión de los desechos.

El concepto de hospitalidad sirve para dar cuenta de la eventualidad intercultural sobre la que se funda un turismo comunitario y que pone de relieve las prácticas que articulan el quehacer local con la presencia de sus visitantes. La hospitalidad supone reciprocidad y aprendizajes recíprocos. “A medida que nos involucrábamos con las personas de Tralcao”, escribe un grupo de estudiantes, “nos fuimos interiorizando en su diario vivir, su relación con la naturaleza proveniente directamente de la cosmovisión mapuche (que los hace buscar el equilibrio en el mundo donde nos encontramos o nag mapu) y, su constante deseo de superar las adversidades que afectaron su estilo de vida y la belleza natural que los rodea.

En sí, los problemas derivados de la contaminación del aire y agua, la posible influencia de ésta en la salud de los habitantes, pero que tratan de sobrellevar de la mejor forma posible, una fortaleza que los une como comunidad, lo que podemos comprender por medio del diálogo, las experiencias que nos son relatadas y la cooperación mutua que llevamos a cabo en esta intervención. Sin duda, una vivencia que quedará arraigada en la comunidad y en nuestras vidas. Esta fue una instancia que permitió el aprendizaje mutuo, que nos instó a conocer una realidad diferente, de personas que viven de la tierra y de la riqueza intrínseca de la naturaleza, parte de la cual les fue arrebatada debido a la contaminación del humedal”.

### **5. Conclusión: La gestión de espacios formativos interculturales a través del turismo comunitario.**

La inspiración central de experiencias como la descrita radica en la posibilidad de contribuir a los procesos de lugarización que tornan la comunidad en espacio con sentido, en el que confluyen miradas diversas, trocando la adversidad en vehículo de esperanza (Tuan 1974). Para ello es preciso replantear los formatos educativos que moldean la percepción de las y los futuros profesionales y establecer vinculaciones orgánicas tempranas a través de una gestión educativa que involucre a la comunidad. Los resultados de esta experiencia permiten reconocer, por una parte, el valor de la gestión cultural a nivel formativo, y, por la otra, la necesidad de desarrollar acciones que procuren enraizar los recursos patrimoniales en tanto constitutivos del paisaje.

La noción de una identidad paisajística fundada en algún elemento clave del medio – el agua en este caso – permite crear condiciones de hospitalidad a fin de facilitar la concurrencia de actores diversos comprometidos con la preservación de las identidades que están local y regionalmente lugarizadas. El turismo comunitario tiene la virtud, en este sentido, de promover una relación orgánica entre actores diversos que se identifican con un cierto paisaje al que concurren no sólo para su disfrute sino también para su defensa y promoción.

## 6. Referencias bibliográficas.

- Bengoa, J. (1985).** Historia del pueblo mapuche, Santiago de Chile, SUR.
- Criado, F. (1999).** Del terreno al espacio: Planteamientos y perspectivas para la arqueología del paisaje. Santiago de Compostela, Grupo de Investigación en Arqueología del Paisaje. Universidad de Santiago de Compostela.
- Duquesnoy, M. (2012).** “La tragedia de la utopía de los Mapuche de Chile: reivindicaciones territoriales en los tiempos del neoliberalismo aplicado”. Revista Paz y Conflictos 5: 20-43
- Guarda, G. (1973).** La economía del Chile austral antes de la colonización alemana. Valdivia: Universidad Austral de Chile.
- Henríquez, C., Sampaio, C. Lyon, V., Oyarzún E. (2009).** “Turismo comunitario y sustentabilidad en Tralcao, Mariquina (Chile): Interconectando preservación ambiental, gestión ecoturística y fortalecimiento de la identidad cultural en una experiencia de Agenda Local 21”. Anuario Turismo y Sociedad, X, pág. 17-29.
- Instituto Nacional de Estadística- INE (2002).** Hojas Informativas Estadísticas Sociales Pueblos Indígenas en Chile, Censo 2002 Recuperado el 04 de enero de 2016 de INE:[http://www.ine.cl/canales/chile\\_estadistico/estadisticas\\_sociales\\_culturales/etnias/pdf/info\\_etniascenso2002.pdf](http://www.ine.cl/canales/chile_estadistico/estadisticas_sociales_culturales/etnias/pdf/info_etniascenso2002.pdf).
- Lopetegui, E.J. et al. (2007).** Emigration and mortality of black necked swans (*Cygnus malancoryphus*) and disappearance of the macrophyte *Egeria densa* in a Ramsar Wetland Site of Southern Chile. *Ambio*, 36 (7), pág. 607-609.
- Max-Neef, M. (2005).** “Foundations of transdisciplinarity”. *Ecological Economics*, 53, pág. 5– 16.
- Mellor, D.; Merino, M.E.; Saiz, J. & Quilaqueo, D. (2009)** “Emotional reactions, coping and long-term consequences of perceived discrimination among the Mapuche of Chile”. *Journal of Community & Applied Social Psychology*, 9 (6), pág. 473-491.
- Merino, M.E. (2007)** “El discurso de la discriminación percibida en Mapuches de Chile”. *Discurso & Sociedad*, 1 (4), pág. 604-622.
- Sampaio, CA. (2010).** Ecosocioeconomia das organizações. Blumenau: EDIFURB.
- Sampaio, CA; Henríquez, C. & Dalabrida, I. (2008)** Turismo comunitário e sustentabilidade em San José de La Mariquina (Chile): Aliando preservação ambiental, gestão Ecoturística e fortalecimento da identidade cultural em Experiência de Agenda 21 Local. Seminario Internacional de Turismo SIT. Curitiba (Brasil), Universidad Positivo.
- Seixas, C. (2005).** “Abordagens e Técnicas de Pesquisa Participativa em Gestão de Recursos Naturais”. En: Freire, P., Fikret, B., Seixas, C (coord.). *Gestão Integrada e Participativa de Recursos Naturais: conceitos, métodos e experiências*. Florianópolis: Secco/APED.

**Sellin, E. (1996).** “A congruence of landscape and the mind”. *Literary Review*, 39(4), pág. 492-503.

**Sepúlveda, B. (2007)** “El turismo mapuche en la encrucijada de la globalización y de las reivindicaciones territoriales”. En: Díaz, E. & Masferrer, E. (Eds.) *V Coloquio Internacional de Religión y Sociedad: Patrimonio cultural, turismo y religión*. Universidad de Sevilla, Sevilla.

**Skewes, JC; Sampaio, CA; Conway, FJ. (2006).** “Honors in Chile: New Engagements in the Higher Education System”, *Honors in Practice*, 2, pág. 15 – 26.

**Skewes, JC; Sampaio, CA; Conway, FJ. (2007).** “La transdisciplina hecha práctica: programa de honor en medio ambiente y desarrollo humano sostenible). En: *Innovación curricular en educación superior: una estrategia de desarrollo hacia el bicentenario*. Campos, B. (ed.) Valparaíso: Universidad de Valparaíso.

**Simonetti J; Villarroel P; Sepúlveda C; A Tacón. (2006).** “Diversidad Biológica – Recuadro 4.1 La Planta de Celulosa de CELCO-Arauco y el desastre del Río Cruces”. En: *Informe País: Estado del medio ambiente en Chile 2005*. Santiago: Universidad de Chile, Instituto de Asuntos Públicos, LOM Ediciones.

Strang, V. (2006). “Substantial Connections: Water and Identity in an English Cultural Landscape”. *Worldviews: Environment Culture Religion*, 10(2), pág. 155-177.

**Treutler, P. (1861).** *La provincia de Valdivia i los araucanos*. Imprenta Chilena, Santiago.

**Tuan, Y-F. (1974).** *Topophilia: A Study of Environmental Perception, Attitudes and Values*. Prentice-Hall, Englewood.

**WWF (World Wildlife Fund). (2005).** *Misión internacional de evaluación de WWF ante la controversia del Santuario de la naturaleza y Sitio Ramsar Carlos Anwandter y la Planta Valdivia de CELCO*. Valdivia, Chile.